

Le Comité prévoit tenir des réunions publiques à Ottawa ou ailleurs au pays au cours des mois de mai et juin prochains.

Veillez agréer, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le président,

Léopold Langlois, Sénateur

L'honorable sénateur MacDonald (*Halifax*) propose:

Que la lettre aux premiers ministres soit adoptée.
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le président présente les témoins.

M. Maclaren fait une présentation et, avec ses témoins, répond aux questions.

M. Thibault fait une présentation et, avec ses témoins, répond aux questions.

L'honorable sénateur Fairbairn propose:

Que les mémoires de l'Association des manufacturiers canadiens, intitulés: «Une liste des principaux problèmes causés par le Règlement du transport de marchandises dangereuses» et «Une proposition de solution pour remédier aux problèmes causés par le Règlement du transport de marchandises dangereuses» soient imprimés en annexe au procès-verbal de ce jour (*appendice «TC-3-A» et appendice «TC-3-B»*).

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A 22 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

ATTESTÉ:

Le greffier du Comité

André Reny

Clerk of the Committee

The Committee intends to hear evidence during May and June, 1985.

Yours sincerely,

Léopold Langlois, Senator
Chairman

The Honourable Senator MacDonald (*Halifax*) moved:

THAT the letter to the premiers be adopted.
The question being put on the motion, it was agreed to.

The Chairman introduced the witnesses.

Mr. Maclaren made a presentation and he and his fellow witnesses answered the questions.

Mr. Thibault made a presentation and he and his fellow witnesses answered questions.

The Honourable Senator Fairbairn moved:

THAT the briefs from the Canadian Manufacturers' Association, entitled "A List of Major Problems with the Transportation of Dangerous Goods Regulations" and "A Proposal to Remedy the Transportation of Dangerous Goods Regulations Problems" be printed and appended to this day's Minutes of Proceedings (*Appendix "TC-3-A" and Appendix "TC-3-B"*).

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

At 10:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

ATTEST: